

TROUSSE PROMOTIONNELLE

VIDÉO

Langues officielles : c'est toi le prochain leader de l'article 41?



PROMOTIONAL TOOLKIT

Official languages: are you the next Section 41 leader?

VIDEO

TABLE DES MATIÈRES / TABLE OF CONTENTS

<i>LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES / OFFICIAL LANGUAGES ACT</i>	3
OBJECTIFS / OBJECTIVES.....	4
Objectifs de la trousse promotionnelle / Purpose of the promotional toolkit	4
Objectifs de communications / Communications objectives.....	4
Publics cibles / Target audience	4
MESSAGES PROMOTIONNELS / PROMOTIONAL MESSAGES	5
MÉDIAS SOCIAUX / SOCIAL MEDIA.....	5
TWITTER	5
LINKEDIN – VERSION FRANÇAISE	6
LINKEDIN – ENGLISH VERSION	7
FACEBOOK	8
ACTUALITÉS (STORIES) INSTAGRAM & FACEBOOK STORIES	8
BULETTIN ET INFOLETTRE / NEWSLETTER / INTRANET	9
SOMMAIRE HEBDOMADAIRE / WEEKLY SUMMARY	10
CARROUSEL / WEB BANNER	11
CONTACTEZ-NOUS / CONTACT US	12

LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES

Toutes les institutions fédérales veillent à la mise en œuvre de l'article 41 de la partie VII qui stipule que :

« Le gouvernement fédéral s'engage à favoriser l'épanouissement des minorités francophones et anglophones du Canada et à appuyer leur développement, ainsi qu'à promouvoir la pleine reconnaissance et l'usage du français et de l'anglais dans la société canadienne. »

OFFICIAL LANGUAGES ACT

All federal institutions ensure the implementation of Section 41 of Part VII, which states that:

"The Government of Canada is committed to enhancing the vitality of the English and French linguistic minority communities in Canada and supporting and assisting their development; and fostering the full recognition and use of both English and French in Canadian society."

Objectifs de la trousse promotionnelle

- La Direction générale des langues officielles de Patrimoine canadien a préparé cette trousse promotionnelle pour outiller les institutions fédérales qui souhaitent participer à la campagne de promotion de la vidéo *Langues officielles : c'est toi le prochain leader de l'article 41?*
- Nous proposons de créer un engouement le **9 septembre 2021** en concertant les activités promotionnelles dans le cadre de l'événement phare de Journée de la dualité linguistique. Cette journée donne l'occasion de célébrer nos langues officielles et notre riche patrimoine linguistique.
- Nous vous encourageons à promouvoir la vidéo en utilisant un ou plusieurs des produits de communication et de promotion de la présente trousse pour appuyer les employés de votre institution fédérale qui sont appelés à mettre en œuvre la *Loi sur les langues officielles* (LLO).
- Il est aussi possible d'utiliser les produits de promotion plus tard dans l'année dans vos activités de rayonnement des langues officielles.

Purpose of the promotional toolkit

- The Official Languages Branch of Canadian Heritage has prepared this promotional toolkit to equip federal institutions that would like to participate in the promotional campaign for the video *Official languages: are you the next Section 41 leader?*
- We suggest creating a buzz on **September 9, 2021** concerting the promotional activities during the landmark event of the Linguistic Duality Day. This day is an opportunity to celebrate our official languages and our vibrant linguistic heritage.
- We encourage you to promote the video using one or more of the communication and promotional products in this kit to support the employees who are called upon to implement the *Official Languages Act* (OLA) in your institution.
- Promotional products can also be used later in the year in your official languages outreach activities.

Objectifs de communications

- Rejoindre les employés fédéraux qui travaillent ou non dans le domaine des langues officielles pour les inciter à visionner la vidéo éducative et démystifier l'article 41 de la partie VII de la LLO.
- Sensibiliser les cadres qui, par leur rôle, ont une influence importante au sein de leur organisation.
- Sensibiliser les employés fédéraux sur des façons d'appliquer une « lentille langues officielles » dans leur travail au quotidien.
- Informer les organisations spécialisées en langues officielles, les Canadiennes et les Canadiens des outils de sensibilisation internes développés pour mieux répondre à leurs besoins.

Communications objectives

- Reach out to all federal employees, regardless of whether they work in official languages or not, to encourage them to view the informative video and demystify Section 41 of Part VII of the OLA.
- Raise awareness among executives who, through their role, have significant influence within their organization.
- Raise awareness of federal employees on ways to apply an "official languages lens" in their daily work.
- Inform the organizations specialized in official languages and Canadians of internal awareness tools developed to meet their needs better.

Publics cibles

- Les initiatives de promotion visent les cadres ainsi que tous les employés fédéraux, principalement ceux qui élaborent des initiatives, des programmes, des politiques ou des stratégies de communications.
- Les organisations spécialisées en langues officielles Canadiennes et les Canadiens qui s'intéressent aux outils de sensibilisation développés pour les employés fédéraux afin de mieux les servir.

Target audiences

- Promotional initiatives target executives as well as all federal employees, mainly those who develop initiatives, programs, policies or communication strategies.
- Canadians who are interested in the outreach tools developed for federal employees to serve them better.

MÉDIAS SOCIAUX SOCIAL MEDIA

HYPERLIENS / HYPERLINKS

FRANÇAIS

- Adresse internet : <https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/services/langues-officielles-bilinguisme/publications/prochain-leader-article-41.html>
- URL abrégé: <https://bit.ly/2Sh9xHX>

ENGLISH

- Web Address: <https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/services/official-languages-bilingualism/publications/next-section-41-leader.html>
- Short URL: <https://bit.ly/3hll6Bg>

TWITTER

Le 9 septembre 2021, publiez l'un de ces messages lors de la Journée de la dualité linguistique. Les mots-clés à utiliser ont été intégrés aux messages à diffuser. En guise de visuel, vous pouvez choisir de télécharger l'image ou d'utiliser l'image générée automatiquement avec l'hyperlien de la vidéo. / On September 9, 2021, publish one of these messages on Linguistic Duality Day. The hashtags are integrated into the messages to be broadcast. As a visual, you can choose to upload the image or use the automatically generated image with the video hyperlink.



- * Veuillez télécharger le format 1200 x 628 pixels sur la page [GCwiki](#).
- * Please download the 1200 x 628 pixels format on the [GCwiki](#) page.

Option 1

- Avez-vous vu la vidéo pendant la #JDL2021LDD? Langues officielles : c'est toi le prochain leader de l'article 41? Fait par @Patrimoinecdn, @Improteine et @OLchampionsLO #JDL2021LDD <https://bit.ly/2Sh9xHX>
- Have you seen the video during the #JDL2021LDD? Official Languages: are you the next Section 41 leader? Made by @CdnHeritage, @Improteine and @OLchampionsLO #JDL2021LDD <https://bit.ly/3hll6Bg>

Option 2

- Préparez-vous à rire avec cette vidéo *Langues officielles : c'est toi le prochain leader de l'article 41?* Fait par @Patrimoinecdn, @Improteine et @OLchampionsLO #JDL2021LDD <https://bit.ly/2Sh9xHX>
- Get ready to laugh with this video *Official Languages: are you the next Section 41 leader?* Made by @CdnHeritage, @Improteine and @OLchampionsLO #JDL2021LDD <https://bit.ly/3hll6Bg>

LINKEDIN – VERSION FRANÇAISE



* Veuillez télécharger le format 1925 x 1067 pixels sur la page [GCwiki](#).

À diffuser lors de la Journée de la dualité linguistique

Le 9 septembre 2021, publiez l'un de ces messages lors de la Journée de la dualité linguistique. Les mots-clics à utiliser ont été intégrés aux messages à diffuser.

OPTION A. L'ensemble de la fonction publique fédérale célèbre aujourd'hui la Journée de la dualité linguistique. Visionne cette vidéo humoristique et contribue à la mise en œuvre de la *Loi sur les langues officielles*. Alors, est-ce toi le prochain leader de l'article 41? #JDL2021LDD @Patrimoine canadien -- Canadian Heritage #Improtéine @OL Champions LO <https://bit.ly/2Sh9xHX>

OPTION B. Pour souligner la Journée de la dualité linguistique, visionnez cette vidéo bilingue développée par @Patrimoine canadien -- Canadian Heritage, #Improtéine et @OL Champions LO et qui saura inspirer les employés fédéraux à devenir des leaders dans leur travail pour promouvoir les deux langues officielles et appuyer les communautés francophones et d'expression anglaise en situation minoritaire! Quelques rires en prime! #JDL2021LDD <https://bit.ly/2Sh9xHX>

À diffuser plus tard en 2021-2022

OPTION A. Dans cette vidéo bilingue développée par @Patrimoine canadien -- Canadian Heritage et @OL Champions LO, apprenez qui sont les communautés de langue officielle en situation minoritaire, quelles mesures positives et comportements exemplaires que les employés fédéraux peuvent adopter pour mettre en œuvre l'article 41 et promouvoir les deux langues officielles dans votre travail au quotidien. Concoctée par #Improtéine, quelques rires garantis! #Leader41 <https://bit.ly/2Sh9xHX>

OPTION B. Destinés à tous les employés fédéraux, cette vidéo développée par @Patrimoine canadien -- Canadian Heritage et @OL Champions LO saura vous appuyer pour devenir un leader dans la mise en œuvre de l'article 41 de la *Loi sur les langues officielles*. Visionnez cette vidéo bilingue concoctée par #Improtéine et on vous promet quelques rires en prime! #Leader41 <https://bit.ly/2Sh9xHX>

LINKEDIN – ENGLISH VERSION



* Please download the 1925 x 1067 pixels format on the [GCwiki](#) page.

To post on Duality Linguistic Day

On September 9, 2021, publish one of these messages on Linguistic Duality Day. The hashtags are already integrated into the messages to be broadcast.

OPTION A. The entire federal public service is celebrating Linguistic Duality Day today. Watch this funny video and help implement the *Official Languages Act*. So, are you the next Section 41 leader? #JDL2021LDD @Patrimoine canadien -- Canadian Heritage #Improtéine @OL Champions LO <https://bit.ly/3hll6Bg>

OPTION B. To celebrate Linguistic Duality Day, watch this bilingual video developed by @Patrimoine canadien -- Canadian Heritage, #Improtéine and @OL Champions LO that will inspire federal employees to become leaders in their work to promote both official languages and support English- and French-speaking minority communities! A few laughs as a bonus! #JDL2021LDD <https://bit.ly/3hll6Bg>

To post later in 2021-2022

OPTION A. In this bilingual video developed by @Patrimoine canadien -- Canadian Heritage and @OL Champions LO, learn who the official language minority communities are, what positive measures and exemplary behaviours federal employees can adopt to implement Section 41, and how to promote both official languages in your daily work. Concocted by #Improtéine, some laughs guaranteed! #Leader41 <https://bit.ly/3hll6Bg>

OPTION B. Intended for all federal employees, this video developed by @Patrimoine canadien -- Canadian Heritage and @OL Champions LO will help you become a leader in the implementation of Section 41 of the *Official Languages Act*. Watch this bilingual video concocted by #Improtéine and we promise you a few laughs! #Leader41 <https://bit.ly/3hll6Bg>

FACEBOOK

Le 9 septembre 2021, publiez ce message lors de la Journée de la dualité linguistique. Les mots-clés à utiliser ont été intégrés aux messages à diffuser. L'image sera générée automatiquement avec l'hyperlien inclus dans le message de la publication. / On September 9, 2021, publish this message on Linguistic Duality Day. The hashtags are already integrated into the messages to be broadcast. The hyperlink included in the post will generate automatically the image.

À publier lors de la Journée de la dualité linguistique (9 septembre 2021)

L'ensemble de la fonction publique fédérale célèbre aujourd'hui la Journée de la dualité linguistique. Visionnez cette vidéo bilingue de @Patrimoine canadien réalisée pour inspirer les employés fédéraux à devenir des leaders pour promouvoir les deux langues officielles et appuyer les communautés francophones et d'expression anglaise en situation minoritaire. Concoctée par @Improtéine, quelques rires garantis! #JDL2021LDD <https://bit.ly/2Sh9xHX>

To post on Duality Linguistic Day (September 9, 2021)

The entire federal public service is celebrating Linguistic Duality Day today. Watch this bilingual video produced by @Canadian Heritage to inspire federal employees to become leaders in promoting both official languages and support English- and French-speaking minority communities. Concocted by @Improtéine, some laughs guaranteed! #JDL2021LDD <https://bit.ly/3hll6Bg>

ACTUALITÉS (STORIES) INSTAGRAM & FACEBOOK STORIES

Les comptes ayant au-delà de 10 000 abonnés sur Instagram peuvent ajouter une actualité en incluant l'[hyperlien](#) du vidéo avec l'action de glisser vers le haut pour « Afficher plus ». L'actualité est affichée pendant 24 heures. Si vous avez l'option sur votre compte Facebook, vous pouvez également faire la même opération. / Accounts with more than 10,000 followers on Instagram can add a story and including the video [hyperlink](#) with the "Swipe up" action. The story will be displayed for 24 hours. If you have the option on your Facebook account, you can also do the same procedure.



* Veuillez télécharger le format 1080 x 1920 pixels sur la page [GCwiki](#).

* Please download the 1080 x 1920 pixels format on the [GCwiki](#) page.

À publier lors de la Journée de la dualité linguistique (9 septembre 2021)

Texte à inclure dans l'actualité : Langues officielles : c'est toi le prochain leader de l'article 41?

Hyperlien pour l'action « Afficher plus » : <https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/services/langues-officielles-bilinguisme/publications/prochain-leader-article-41.html>

To post on Duality Linguistic Day (September 9, 2021)

Text to include in the story: Official languages: are you the next Section 41 leader?

Hyperlink for the "Swipe up": <https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/services/official-languages-bilingualism/publications/next-section-41-leader.html>

Ce message peut être intégré à une infolettre ou être publié sur une page web de l'intranet de votre organisation la semaine du 6 septembre 2021. / This message can be integrated into a newsletter or published on a web page of your organization's intranet during the week of September 6, 2021.

Français (environ 130 mots)

Il me fait plaisir de vous présenter cette courte [vidéo](#) développée par Patrimoine canadien en collaboration avec le Conseil du Réseau des champions des langues officielles.

La vidéo bilingue a été concoctée par Improtéine, un groupe d'humour franco-ontarien, qui accomplit la mission de nous faire rire en même temps de nous expliquer l'article 41 de la partie VII de la *Loi sur les langues officielles*.

La vidéo est destinée aux employés fédéraux de tous les niveaux qui peuvent, par leur leadership, faire une différence dans la promotion des langues officielles et l'épanouissement des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) au Canada. Apprenez qui sont les CLOSM, et quelles pistes d'actions et comportements exemplaires vous pouvez adopter dans votre travail au quotidien.

Alors, êtes-vous le prochain leader de l'article 41 de [insérer le nom de votre institution]?

Signature (optionnel)

English (about 115 words)

I am pleased to present this short [video](#) developed by Canadian Heritage in collaboration with the Council of the Network of Official Languages Champions.

Improtéine, a Franco-Ontarian comedy group, concocted the bilingual video. They manage to make us laugh while explaining Section 41 of Part VII of the *Official Languages Act*.

The video is intended for public servants at all levels who can, with their leadership, make a difference in the promotion of official languages, and the development of official language minority communities (OLMC) in Canada. Learn who the OLMCs are, and what courses of action and promising practices you can adopt in your daily work.

So, are you the next Section 41 leader of [insert the name of your institution]?

Signature (optional)

Ce court message peut figurer dans le sommaire hebdomadaire du bulletin et infolettre durant la semaine du 6 septembre 2021. Le titre souligné peut diriger l'employé vers une page web interne incluant le message de la page précédente, ou encore, le diriger vers la [page web externe](#). / This short message can be included in the weekly summary of the newsletter during the week of September 6, 2021. The underlined title can lead the employee to an internal web page including the message from the previous page, or it can lead them to the [external web page](#).

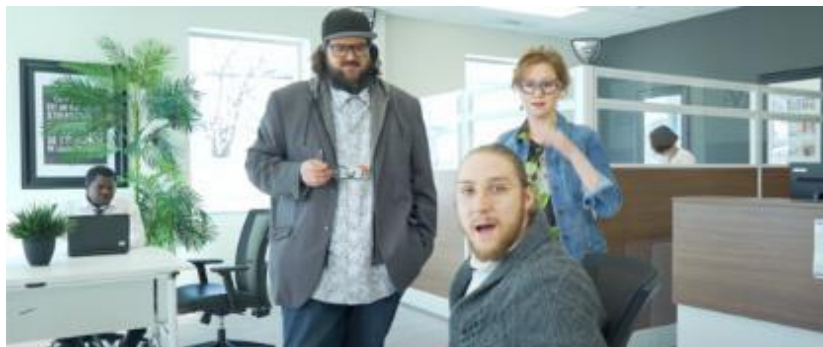
Langues officielles : c'est toi le prochain leader de l'article 41?

Dans cette vidéo bilingue de Patrimoine canadien, apprenez qui sont les communautés de langue officielle en situation minoritaire, et quelles mesures positives et comportements exemplaires vous pouvez adopter pour mettre en œuvre l'article 41 et promouvoir les deux langues officielles dans votre travail au quotidien. Quelques rires en prime!

Official languages: are you the next Section 41 leader?

In this bilingual video from Canadian Heritage, learn who the official language minority communities are, and what positive measures and promising practices you can adopt to implement Section 41 and promote both official languages in your daily work. A few laughs as a bonus!

Cette section vous propose de mettre en vedette la vidéo sur la page d'accueil intranet de votre institution fédérale par l'entremise du carrousel (vitrine thématique). / This section suggests that you feature the video on the intranet home page of your federal institution through the web banner (thematic showcase).



* Veuillez télécharger le format 554 x 234 pixels sur la page [GCwiki](#).

* Please download the 554 x 234 pixels format on the [GCwiki](#) page.

Message français pour accompagner la photo du carrousel

Court titre	Alors, est-ce toi le prochain leader de l'article 41?
Teaser : une ligne*	Visionne cette vidéo humoristique développée par Patrimoine canadien et contribue à la mise en œuvre de la <i>Loi sur les langues officielles</i> .
URL	https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/services/langues-officielles-bilinguisme/publications/prochain-leader-article-41.html

English message to go with the photo of the web banner

Short title	So, are you the next Section 41 leader?
Teaser: one liner*	Watch this fun video developed by Canadian Heritage and contribute to the implementation of the <i>Official Languages Act</i> .
URL	https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/services/official-languages-bilingualism/publications/next-section-41-leader.html

CONTACTEZ-NOUS

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez de plus amples renseignements sur la vidéo ou la présente trousse promotionnelle, veuillez communiquer avec l'équipe de Gouvernance des langues officielles et leadership à l'adresse suivante : pch.comitesgouvernancelocsmalo-olgovernmentcommitteescadmol.pch@canada.ca.

CONTACT US

If you have any questions or would like more information on the video or on this promotional toolkit, please contact the Official Languages Governance and Leadership team at the following address: pch.comitesgouvernancelocsmalo-olgovernmentcommitteescadmol.pch@canada.ca.